



**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Иркутский государственный университет»
(ФГБОУ ВО «ИГУ»)**

**Международный институт экономики и лингвистики
Кафедра лингвистики и лингводидактики**

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ
по дисциплине Б1.О.15.03 «Практический курс корейского языка»

направление подготовки 45.03.03 «ЛИНГВИСТИКА»

**профиль «Межъязыковая и межкультурная коммуникация в торгово-
экономической сфере (корейский язык)»**

Иркутск, 2026

Одобен
УМК МИЭЛ

Разработан в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика» (уровень бакалавриат), утвержденным приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации от 12.08.2020 № 969 (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 25 августа 2020 г, регистрационный № 59448),

с учетом требований профессионального стандарта 04.015 «Специалист в области перевода», утвержденного приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 марта 2021 г. № 134н (зарегистрировано в Министерстве юстиции Российской Федерации 21 апреля 2021 г., регистрационный № 63195).

Председатель УМК *Крайнова Е.В., зам. директора по учебной работе,
канд. филол. наук, доцент*



Разработчик Темит А.С., преп. кафедры лингвистики
и лингводидактики


подпись

ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

по учебной дисциплине

Б1.О.15.03 «Практический курс корейского языка»

направление подготовки – 45.03.02 «Лингвистика»

профиль подготовки – «Межъязыковая и межкультурная коммуникация в торгово-экономической сфере (корейский язык)»

1. Компетенции, формируемые в процессе изучения дисциплины

Индекс компетенции	Содержание компетенции	Индекс и содержание индикатора компетенций	Результаты обучения
УК-4	Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального роста.	ИДК ук4.1 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на иностранном языке с учетом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий.	<u>Знает</u> лингвистические и экстралингвистические факторы, влияющие на эффективность общения в различных сферах коммуникации. Знает о понятиях «сотрудничество», «работа в команде», «дисциплинированность», «кооперация со студентами в коллективе». <u>Умеет</u> подбирать речевые этикетные формулировки в различных ситуациях общения. <u>Владеет</u> навыками культурного общения в различных сферах коммуникации.
		ИДК ук4.2 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах не менее чем на одном иностранном языке.	<u>Знает</u> особенности официального, нейтрального и неофициального общения на корейском языке. <u>Умеет</u> выбирать в определённой ситуации соответствующий регистр общения. <u>Владеет</u> навыками общения в официальном,

			нейтральном и неофициальном регистрах.
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	<i>ИДКопк1.1</i> Применяет полученные теоретические и эмпирические знания о системе корейского языка.	<u>Знает</u> основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования корейского языка. <u>Умеет</u> свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации. <u>Владеет</u> навыками адекватного использования лексических, грамматических форм корейского языка; навыками построения устного и письменного текста, его анализа, репродукции и преобразования.
		<i>ИДКопк1.2</i> Представляет результаты теоретической деятельности в процессе лингвистической интерпретации языковых явлений	<u>Знает</u> основные лингвистические понятия по фонетическому, лексическому, грамматическому уровню, в системе словообразования корейского языка. <u>Умеет</u> выделять структурные элементы этих уровней и оперировать основными лингвистическими понятиями. <u>Владеет</u> навыками лингвистической интерпретации.

ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ИДК ОПК3.1 Создает и понимает устные и письменные речевые высказывания на иностранном языке в соответствии с необходимыми регистром общения.	<u>Знает</u> особенности общения на корейском языке. <u>Умеет</u> выбирать в определённой ситуации соответствующий регистр общения. <u>Владеет</u> навыками общения в официальном, нейтральном и неофициальном регистрах.
УК - 4	Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах).	ИДК УК4.1 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной формах на государственном и иностранном языках с учётом особенностей стилистики официальных и неофициальных писем и социокультурных различий.	<u>Знает:</u> основные современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках для академического и профессионального взаимодействия. <u>Умеет:</u> выбирать необходимые коммуникативные технологии в соответствии с возникшей профессиональной и академической ситуацией. <u>Владеет:</u> основными коммуникативными технологиями для обмена информацией в профессиональной и академической среде.
		ИДК УК4.2 Демонстрирует умение вести обмен деловой информацией в устной и письменной	<u>Знает:</u> основные современные коммуникативные технологии на иностранном(ых) языке(ах) для академического и

		формах не менее чем на одном иностранном языке	профессионального взаимодействия. <u>Умеет:</u> выбирать необходимые коммуникативные технологии в соответствии с возникшей профессиональной и академической ситуацией. <u>Владеет:</u> основными коммуникативными технологиями для обмена информацией в профессиональной и академической среде.
		ИДК ук4.3 Выбирает стиль общения в зависимости от цели и условий партнерства; адаптирует речь, стиль общения и язык жестов к ситуациям взаимодействия.	<u>Знает:</u> основные современные коммуникативные технологии, стили общения, язык жестов на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия. <u>Умеет:</u> выбирать необходимые коммуникативные технологии, стиль общения в соответствии с возникшей профессиональной и академической ситуацией. <u>Владеет:</u> основными коммуникативными технологиями, языком жестов для обмена информацией в профессиональной и академической среде.
ОПК-1	Способен применять систему лингвистических	ИДК опк1.1 Применяет полученные лингвистические	<u>Знает:</u> основные нормы и правила корейского языка, тенденции его

	знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	знания о системе иностранного языка и его культуре	развития, знаком с основными традициями и ценностями корейской культуры. <u>Умеет:</u> применять в профессиональном и академическом общении основные нормы и правила корейского языка; избегать нарушений в традициях и ценностях изучаемой культуры. <u>Владеет:</u> основными эмпирическими знаниями о системе корейского языка и основными культурными представлениями о стране изучаемого языка.
ОПК-3	Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.	ИДК опк3.1 Создает и понимает устные и письменные речевые высказывания на иностранном языке в соответствии с необходимым регистром общения.	<u>Знает:</u> регистры общения на иностранном языке и грамматические и лексические способы их выражения. <u>Умеет:</u> применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения. <u>Владеет:</u> полученными знаниями на иностранном языке в различных регистрах речи для осуществления профессионального и академического общения.

2. Текущий контроль

1. Программа оценивания контролируемой компетенций **ОПК-1, ОПК-3** по дисциплине **Б1.О.15.03** «Практический курс корейского языка»

Тема или раздел дисциплины	Код индикатора компетенции	Планируемый результат	Показатель	Критерий оценивания	Наименование ОС	
					ТК	ПА
1. Свободное время и хобби	УК-4, ОПК-1, ОПК-3	Владеет: навыками речевого поведения в социально-культурной, официально-деловой сферах профессиональной деятельности. Умеет: применять в профессиональном и академическом общении основные нормы и правила корейского языка; избегать нарушений в традициях и ценностях изучаемой культуры.	Грамотно и максимально эффективно строит общение в различных профессиональных ситуациях при осуществлении коммуникации на иностранном языке. Демонстрирует умение обмениваться информацией в устной и письменной формах на иностранном языке.	Оценка результатов по установленным критериям.	Сочинение	экзамен
2. Повседневная жизнь	<i>ИДКопк 1.1</i>	Знает: основные нормы и правила корейского языка, знаком с основными традициями	Применяет на практике коммуникативные технологии, методы и способы общения. Демонстрирует	Оценка результатов по установленным критериям	Контрольная работа	экзамен

	ИДК_{опк} 3.1	и ценностями. Владеет: полученным и знаниями на иностранном языке в различных регистрах речи для осуществления профессионального и академического общения.	ует умение обмениваться полученной информацией в устной и письменной формах на иностранном языке.			
3. Здоровый образ жизни	ИДК_{опк} 3.1	Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.	Использует на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионального и академического общения.	Оценка результатов по установленным критериям.	Сочинение	экзамен
4. В театре	ИДК ук4.2	Умеет: осуществлять поиск информации для решения поставленных задач в профессиональной деятельности. Владеет: основными коммуникат	Применяет правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации для взаимодействия на русском и иностранном языках.	Оценка результатов по установленным критериям	Контрольная работа	экзамен

	<i>ИДКопк</i> 3.1	ивными технологиям и для обмена информацией в профессиональной и академической среде. Знает: регистры общения на иностранном языке и грамматические и лексические способы их выражения.				
5. Люди и их характер	<i>ИДКопк</i> 1.1 <i>ИДКопк</i> 3.1	Владеет: основными эмпирическими знаниями о системе корейского языка и основными культурным и представлениями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.	Использует на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионального и академического общения.	Оценка результатов по установленным критериям	Сочинение	экзамен

6. События и мероприятия	ИДКопк 1.1 ИДКопк 3.1	Владеет: основными эмпирическими знаниями о системе корейского языка и основными культурным и представлениями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.	Использует на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионального и академического общения.	Оценка результатов по установленным критериям.	Контрольная работа	экзамен
7. Культурные особенности	ИДКОП K1.1 ИДКОП K3.1	Владеет: основными эмпирическими знаниями о системе корейского языка и основными культурным и представлениями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и грамматические	Использует на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионального и академического общения.	Оценка результатов по установленным критериям.	Сочинение	экзамен

		кие навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.				
8. Студенческая жизнь	ИДКОП K1.1 ИДКОП K3.1	Владеет: основными эмпирическими знаниями о системе корейского языка и основными культурным и представлениями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.	Использует на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионального и академического общения.	Оценка результатов по установленным критериям.	Сочинение	экзамен
9. Этикет	ИДКОП K1.1	Владеет: основными эмпирическими знаниями о системе корейского языка и основными культурным и представлениями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.	Использует на практике коммуникативные технологии, методы и способы профессионального и академического общения.	Оценка результатов по установленным критериям.	Сочинение	экзамен

	ИДКОП К3.1	иями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и грамматичес кие навыки для выражения своих языковых потребности в различных сферах общения.	общения.			
10. Прошлые и настоящие	ИДКОП К1.1 ИДКОП К3.1	Владеет: основными эмпирически ми знаниями о системе корейского языка и основными культурным и представлен иями о стране изучаемого языка. Умеет: применять полученные лексические и грамматичес кие навыки для выражения своих языковых потребности в различных сферах общения.	Использует на практике коммуникат ивные технологии, методы и способы профессиона льного и академическ ого общения.	Оценка результат ов по установле нным критерия м.	Контроль ная работа	экза мен

2.1. Характеристика оценочных материалов для обеспечения текущего контроля по дисциплине

Код индикатора компетенции	Планируемый результат	ОС	Содержание
ИДК_{УК4.3} ИДК_{ОПК1.1}	Владеет: навыками речевого поведения в социально-культурной, официально-деловой сферах профессиональной деятельности. Умеет: применять в профессиональном и академическом общении основные нормы и правила корейского языка; избегать нарушений в традициях и ценностях изучаемой культуры.	Контрольная работа, сочинение	Формулировки заданий см в разделе оценочные средства для текущего контроля по темам
ИДК_{ОПК1.1} ИДК_{ОПК3.1}	Знает: основные нормы и правила корейского языка, знаком с основными традициями и ценностями корейской культуры. Владеет: полученными знаниями на иностранном языке в различных регистрах речи для осуществления профессионального и академического общения.	Контрольная работа, сочинение	Формулировки заданий см в разделе оценочные средства для текущего контроля по темам

ИДК <i>Опк3.1</i>	Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.	Контрольная работа, сочинение	Формулировки заданий см в разделе оценочные средства для текущего контроля по темам
ИДК <i>ук4.2</i> ИДК <i>Опк3.1</i>	Умеет: осуществлять поиск информации для решения поставленных задач в профессиональ ной деятельности. Владеет: основными коммуникативными технологиями для обмена информацией в профессиональной и академической среде. Знает: регистры общения на иностранном языке и грамматические и лексические способы их выражения.	Контрольная работа, сочинение	Формулировки заданий см в разделе оценочные средства для текущего контроля по темам
ИДК <i>Опк1.1</i> ИДК <i>Опк3.1</i>	Владеет: основными эмпирическими знаниями о системе корейского языка и основными культурными представлениями о стране изучаемого	Контрольная работа, сочинение	Формулировки заданий см в разделе оценочные средства для текущего контроля по темам

	языка. Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потреб ностей в различных сферах общения.		
--	--	--	--

Оценочные средства для текущего контроля

Сочинение

Тема №9: Этикет

한국에서는 예의를 지키는 것이 언제나 중요합니다. 술을 마실 때에도 예를 지켜야 합니다. 특히 어른과 함께 술을 마실 때는 중요한 규칙이 몇 가지 있습니다. 어른의 잔에 먼저 술을 따라 뜨려야 하고 술을 따를 때는 술병을 두 손으로 잡아야 돼요. 한국에서 어른께 물건을 드리거나 받을 때 항상 두 손을 사용하는데 술을 따를 때에도 마찬가지입니다. 술을 마실 때는 어른이 계신 방향에서 얼굴을 돌려 마시는 것도 예의입니다. 또 술잔이 완전히 비기 전에 다시 술을 따르지 않습니다.

Критерий оценки	Оценка
Тема сочинения раскрыта, сочинение логичное и связанное, объем сочинения соблюден. Продемонстрировано отличное знание лексики по теме и владение грамматикой.	Отлично
Содержание сочинения соответствует заданной теме, продемонстрировано достаточное знание лексики по теме и владение грамматическими конструкциями, допущено небольшое количество ошибок.	Хорошо
Содержание сочинения соответствует заданной теме, но объем текста недостаточен для полного раскрытия темы, есть трудности с подбором эквивалентной лексики по теме, допущены грамматические ошибки	Удовлетворительно
Сочинение не написано или его объем составляет менее 50% от требуемого, допущено большое	Неудовлетворительно

количество грамматических и лексических ошибок, тема сочинения не раскрыта	
---	--

Демонстрационный вариант контрольной работы

(1 – 5) 관계 있는 것을 고르세요.

1.

월급 퇴근 사장 면접 회사

1. 취미 2. 직업 3. 건강 4. 여행

2.

사거리 골목 신호등 직진 주차장

1. 첫 인상 2. 길 찾기 3. 취미 4. 직장 생활

3.

외모 헤어스타일 표정 옷차림 잘 생기다

1. 기분 2. 성격 3. 첫 인상 4. 취미

4.

등산화 사진기 카드 놀이 음악 감상

1. 여행 2. 취미 3. 날씨 4. 문화

5.

교사 총장 교장 교수

1. 학교 2. 국가 3. 학문 4. 회사

(6-10) 다음에서 알맞은 것을 골라 쓰세요

잔소리를 하다 일당 건강을 지키다 사장 직업을

6. 우리 회사에서 가장 높은 분은

_____입니다.

7. 비싼 고무 보트를 산 남편은 집에 돌아왔을 때 아내가

_____.

8. _____ (르/을) 때 가장 먼저 생각하는 것은 월급입니다.

9. 아르바이트를 하는 사람들 중에는 _____ (을/를) 받는

사람들이 많습니다.

10. _____ 기 위해 술과 담배를 끊고 매일 운동을 하고

비타민을 먹고 스트레스를 받지 않도록 노력하세요.

(11-15) 알맞게 연결하세요

- | | |
|--------------------------------|-----------|
| 11. 어머니는 항상 음식을 많이 만드세요 | 가. 눈이 높다 |
| 12. 정은 씨는 다른 사람의 말을 너무 잘 믿어요 | 나. 발이 넓다 |
| 13. 빌리 씨는 친구가 많고 모르는 사람이 없나 봐요 | 다. 손이 크다 |
| 14. 민수 씨는 비밀을 잘 지키는 사람이에요 | 라. 귀가 얇다 |
| 15. 제 언니는 비싸고 좋은 품질의 물건만 사요 | 마. 입이 무겁다 |

(16-20) 다음을 읽고 알맞은 말을 골라 쓰세요

-았었는데/었었는데 - 아/어도 -자마자 -나 보다 -(으)ㄴ/는지

16. 대학을 (졸업하다) _____ 회사에 취직했어요.

17. 이 책은 너무 어려워서 (읽다) _____ 내용을 못 이해해요.

18. 지난 여름에 자전거를 (타다) _____ 이 번 여름에는 오토바이를 타요.

19. 이 백화점은 몇 시에 문을 (닫다) _____.

20. 나오키는 주말에도 회사에 가는데 일을 열심히 (하다)_____.

21. 다음 밑줄 친 부분과 의미가 다른 것을 고르세요.

여행 중에 지금의 남편을 만났어요.

가. 여행을 해서 나. 여행을 하면서 다. 여행을 했을 때 라. 여행을 하다가

22. 다음 밑줄 친 부분과 바꿀수 있는 것을 고르세요.

차를 타고 가는 사람들은 라디오를 통해 많은 뉴스를 듣게 돼요.

가. 라디오마다 나. 라디오부터 다. 라디오에서 라. 라디오처럼

23. 다음 문장과 의미가 비슷한 것을 고르세요.

한국어 공부가 그렇게 재미있을 줄 몰랐어요.

가. 한국어 공부가 생각처럼 재미없어요 나. 한국어 공부가 생각처럼 재미있어요

다. 한국어 공부가 생각보다 재미없어요 라. 한국어 공부가 생각보다 재미있어요

24. 다음 중 맞는 문장을 고르세요

가. 부모님이 오시느라고 공항에 갔어요

나. 매일 운동을 하느라고 몸이 건강해요

다. 아침에 늦게 일어나느라고 지각했어요

25. 다음 중 틀린 문장을 고르세요

가. 내일 날씨가 좋다면 등산을 하고 싶어요.

나. 여행을 간다면 한국으로 가고 싶어요

다. 대통령을 만나라면 같이 사진을 찍고 싶어요

(26 – 27) 다음을 읽고 질문에 답하십시오.

나는 한참 생각하다가 27 만 원짜리 고무 보트를 샀다. 집에 고무보트를 가지고 왔을 때 아내가 나에게 물었다. «아니, 무슨 돈이 있어서 그걸 샀어요? 그거 얼마예요?» 나는 (가) 거짓말을 했다. «별로 비싸지 않아. 5 만 원 줬어»
그래도 아내는 «요즘 돈 쓸 곳이 얼마나 많은데 그런 걸 5 만 원이나 주고 사는 거예요?»하면서 소리쳤다.

26. “가” 에 알맞은 것을 고르세요.

가. 할 수밖에 나. 할 수 없이 다. 할 수 있다면 라. 할 수도 있지

27. 밑글의 내용과 같은

가. 나는 비싸지 않은 고무 보트를 샀다.

나. 아내는 5 만 원짜리 고무 보트를 좋아한다.

다. 아내는 고무 보트가 5 만 원이라고 생각했다.

듣기 질문

28-29. 잘 듣고 들은 내용과 같은 것을 고르세요.

28. 가. 왕영의 첫인상은 좋다.

나. 빌리는 첫인상이 나쁘다

다. 왕영은 선생님을 좋아한다.

라. 왕영은 선생님을 만난지 일주일 되었다.

29. 가. 일본에서 온 친구는 귀엽게 생겼다.

나. 미국에서 온 친구는 점잖게* 생겼다.

다. 이탈리아에서 온 친구는 영화배우이다.

라. 빌리는 왕영의 반 친구들을 모두 알고 있다.

*점잖다 – серьезный, солидный

30. 빈칸에 쓰십시오

- 아저씨, 동대문 시장에 가려고 하는데, 어디에서 _____?

- 일호선을 타면 동대문 시장에 직접 _____.
왕십리역에서

이호선으로 _____.

-이호선이요?

- 그래요. 이호선으로 갈아타고 동대문 운동장역에서 내리세요. 그러면 쉽게 _____.

Критерии оценивания:

Оценка за контроль ключевых компетенций студентов производится по пятибалльной системе. При выполнении заданий ставится отметка:

Неудовлетворительн о	Удовлетворительн о	Хорошо	Отлично
От 45 до 0 баллов. Необходима значительная дальнейшая работа для успешного прохождения теста.	От 60 до 45 баллов. Выполнение теста удовлетворяет минимальным критериям.	От 85 до 60 баллов. В целом правильная работа с определёнными количеством ошибок.	От 100 до 85 баллов. Отличное выполнение теста с незначительными количеством ошибок.

Основным критерием оценки результатов выполнения тестовых заданий является коэффициент усвоения учебного материала, который определяется как отношение правильных ответов к общему количеству заданий.

$K_u = N/K$, где N – количество правильных ответов учащихся, а K – общее число вопросов. Если $K_u > 0.7$, то учебный материал считается усвоенным.

3. Промежуточная аттестация

По дисциплине **Б1.О.15.03** «Практический курс корейского языка» предусмотрены следующие формы промежуточной аттестации:
Очная форма обучения: экзамен во 5 семестре, экзамен в 6 семестре.

3.1. Оценка запланированных результатов по дисциплине

Код компетенции	Код оцениваемого индикатора	Результаты обучения	Показатели
УК-4	<i>ИДК</i> <i>УК4.1</i>	Знает: основные современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках для академического и профессионального взаимодействия.	Верно выбирает необходимые коммуникативные технологии в соответствии с возникшей профессиональной и академической ситуацией.
	<i>ИДК</i> <i>УК4.2</i>	Умеет: применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы академического общения; строить предложения и употреблять грамматические структуры; высказывать мнение по прочитанному.	Уместно использует лексические обороты в профессиональном и академическом общении. Высказывает свое мнение по прочитанному материалу. Понимает информацию на уровне 95–100%. Использует современные коммуникативные технологии на иностранном языке в решении профессиональных и академических задач.
	<i>ИДК</i> <i>УК4.3</i>	Владеет: методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением	Грамотно использует навыки профессионального и академического общения на основе современных коммуникативных технологий.

		профессиональных языковых форм и средств.	
ОПК-1	<i>ИДК опк1.1</i>	Знает: основные нормы и правила корейского языка, тенденции его развития, знаком с основными традициями и ценностями корейской культуры.	Дает грамотные пояснения, устанавливает необходимые соответствия. Обладает уровнем словарного запаса достаточного для чтения аутентичных текстов.
ОПК-3	<i>ИДК опк3.1</i>	Умеет: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения.	Аргументированно выражает собственную позицию / отношение к проблеме, обозначенной в тексте. Грамотно анализирует и систематизирует исходную информацию.

3.2. Показатели и критерии оценивания сформированности компетенций на этапе освоения дисциплины Б1.О.15.03 «Практический курс корейского языка»

Код компетенции	Показатели и критерии оценки достижения освоения компетенции			
	Не зачтено/ Неудовлетворительно	Зачтено/ Удовлетворительно	Зачтено/ Хорошо	Зачтено/ Отлично
УК – 4	Не знает:	Знает частично:	Знает в основном:	Знает:
	- современные коммуникативные технологии на государственном и иностранном языках; - правила и закономерности деловой устной и письменной коммуникации для взаимодействия на русском и иностранном языках. – основные источники информации и ресурсы для решения задач и проблем в профессиональном и/или социальном контексте; - порядок оценки результатов решения задач профессиональной деятельности.			

	Не умеет:	Умеет частично:	Умеет в основном:	Умеет:
	- применять на практике коммуникативные технологии, методы и способы делового общения; - строить предложения и употреблять грамматические структуры; - соблюдать языковые нормы при реализации делового общения на иностранном языке. - использовать справочную литературу, словари, сайты для поиска информации для решения поставленных задач в профессиональной деятельности. – высказывать мнение по прочитанному. – анализировать задачу и/или проблему и выделять её составные части; – оценивать результат и последствия своих действий (самостоятельно или с помощью наставника).			
	Не владеет:	Владеет частично:	Владеет в основном:	Владеет:
ОПК-1	- методикой межличностного делового общения на государственном и иностранном языках, с применением профессиональных языковых форм и средств; - практическим опытом использования иностранного языка как средства межкультурного и профессионального общения; - навыками речевого поведения в социально-культурной, официально-деловой сферах профессиональной деятельности.			
	Не знает:	Знает частично:	Знает в основном:	Знает:
	- основные нормы и правила корейского языка, тенденции его развития, основные традиции и ценности корейской культуры; - способы поиска информации, в том числе на иностранном языке, с использованием современных информационных коммуникативных технологий.			
	Не умеет:	Умеет частично:	Умеет в основном:	Умеет:
	- применять в профессиональном и академическом общении основные нормы и правила корейского языка; - избегать нарушений в традициях и ценностях изучаемой культуры. - оценить результат своей деятельности, осуществлять речевой самоконтроль; - формулировать выводы; - соблюдать в практике письма орфографические и пунктуационные нормы современного корейского языка.			

	Не владеет:	Владеет частично:	Владеет в основном:	Владеет:
	- основными эмпирическими знаниями о системе английского языка и основными культурными представлениями о стране изучаемого языка; - навыками профессионально-ориентированного аудирования;			
ОПК-3	Не знает:	Знает частично:	Знает в основном:	Знает:
	- регистры общения на иностранном языке и грамматические и лексические способы их выражения; - речевые ситуации и ее компоненты, нормы речевого поведения в социально-культурной, учебно-научной, официально-деловой сферах общения.			
	Не умеет:	Умеет частично:	Умеет в основном:	Умеет:
	- применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных сферах общения; - анализировать языковые единицы с точки зрения правильности, точности и уместности их употребления; - использовать основные виды чтения в зависимости от коммуникативной задачи; - использовать основные приемы информационной переработки устного и письменного текста.			
	Не владеет:	Владеет частично:	Владеет в основном:	Владеет:
	- полученными знаниями на иностранном языке в различных регистрах речи для осуществления профессионального и академического общения; - способностью порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения.			

3.3. Оценочные материалы (средства), обеспечивающие диагностику сформированности компетенций (или индикаторов компетенций), заявленных в рабочей программе дисциплины (модуля)

Перечень вопросов к экзамену (5 семестр):

- 1) Мой идеальный выходной
- 2) Здоровый образ жизни
- 3) Что мне нравится в людях.
- 4) Важный человек в моей жизни
- 5) Король Седжон и его достижения

Перечень вопросов к экзамену (6 семестр):

- 1) Самульнори
- 2) Празднование 돌 и церемония 돌잡이
- 3) Правила этикета в Корее
- 4) Моя студенческая жизнь
- 5) Гос.экзамен 수능 и ведущие университеты Кореи SKY

Примеры текстов на перевод

1. 한국어로 통역하십시오.

Хобби Суми – восхождение в горы. Суми с детства часто ходила в горы вместе с бабушкой. Суми была маленькая, поэтому ходить в горы было трудно, но Суми нравились красивые горные пейзажи и свежий воздух. Когда Суми поступила в университет, она переехала в другой город. Ходить в горы одной было скучно, но она познакомилась с Минхеком, у которого такое же хобби.

2. 러시아어로 통역하십시오.

한국 문화를 알고 싶으면 국립 박물관 밖에 인사동에 가는 것도 좋습니다. 인사동은 한국의 분위기를 잘 보여 주는 문화 거리이기 때문입니다. 인사동에는 구경할 것이 많습니다. 사동은 서울 중심에 있어서 찾아가는 것이 어렵지 않습니다. 지하철 3 호선 안국 역에서 4 번 출구로 나가면 인사동 골목이 보일 것입니다.



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования
«Иркутский государственный
университет»
(ФГБОУ ВО «ИГУ»)
Международный институт экономики и
лингвистики

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 3
По дисциплине «Практический курс корейского языка»
(3 курс, 5 семестр)

Направление подготовки 45.03.03 «ЛИНГВИСТИКА»

1. Выполните устный перевод текста с корейского языка на русский.
2. Выполните устный перевод текста с русского языка на корейский.
3. Выскажетесь по теме «Мой идеальный выходной»

Экзаменационные билеты утверждены на заседании Кафедры лингвистики и лингводидактики МИЭЛ протокол № 3 от «22» мая 2026 г.

Зав. кафедрой, доцент

Е.А. Колодина



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение
высшего образования

«Иркутский государственный
университет»
(ФГБОУ ВО «ИГУ»)

Международный институт экономики и
лингвистики

ЭКЗАМЕНАЦИОННЫЙ БИЛЕТ № 5
По дисциплине «Практический курс корейского языка»
(3 курс, 6 семестр)

Направление подготовки 45.03.03 «ЛИНГВИСТИКА»

1. Выполните устный перевод текста с корейского языка на русский.
2. Выполните устный перевод текста с русского языка на корейский.
3. Выскажетесь по теме «Правила этикета в Корее»

Экзаменационные билеты утверждены на заседании Кафедры лингвистики и лингводидактики МИЭЛ протокол № 3 от «22» мая 2026 г.

Зав. кафедрой, доцент

Е.А. Колодина

Критерии оценивания:

Оценка	Обучающийся демонстрирует ...	Применение
Отлично	Всестороннее,	Как правило,

	систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоил основную и знаком с дополнительной литературой, рекомендованной программой.	выставляется обучающимся, усвоившим взаимосвязь основных понятий дисциплины и их значение для приобретаемой профессии, проявившим творческие способности в понимании, изложении и использовании учебного материала.
Хорошо	Полное знание учебного материала, успешно выполняет предусмотренные в программе задания, усвоил основную литературу, рекомендованную в программе. Обучающийся допускает ошибки, которые исправляет самостоятельно в процессе работы (ответа).	Как правило, выставляется обучающимся, показавшим систематический характер знаний по дисциплине и способным к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности
Удовлетворительно	Знание основного учебного материала в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляется с выполнением заданий, предусмотренных программой, знаком с основной литературой, рекомендованной программой. Обучающийся допускает ошибки, которые не может исправить самостоятельно в процессе работы (ответа).	Выставляется обучающимся, допустившим погрешности в ответе, но обладающим необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.
Неудовлетворительно	Пробелы в знаниях	Ставится обучающимся,

	основного учебного материала, допускает принципиальные ошибки в выполнении предусмотренных программой заданий.	которые не могут продолжить обучение или приступить к профессиональной деятельности по окончании вуза без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.
--	---	--